

# Guatemala, Honduras et El Salvador

Découverte culturelle du monde Maya - Circuit 16 jours



Berceau de la culture maya, le **Guatemala** reste majoritairement peuplé d'Indiens qui préservent leurs traditions séculaires. Les plus grands sites archéologiques mayas émaillent la jungle luxuriante du Petén : temples et pyramides émergent de la forêt vierge. Les riches demeures coloniales d'Antigua, arborent sous le soleil leurs pittoresques façades multicolores. Volcans, forêts denses, paysages contrastés et richesse du patrimoine font du Guatemala l'un des pays les plus attachants d'Amérique latine. Les sites de Tazumal et de San Andrés à **El Salvador**, de Copan au **Honduras**, compléteront cette **découverte du monde Maya**.

## Programme

### 1er jour - Vol Paris / San Salvador

*Départ de Paris sur compagnie régulière.*

*Arrivée à San Salvador dans la soirée. Transfert à l'hôtel et installation.*

*Dîner libre et nuit à l'hôtel.*

### 2ème jour - San Salvador, Suchioto

*(Etape de 90 km)*

Le matin, visite à **San Salvador** du **Musée National d'Anthropologie** consacré aux trois grandes zones culturelles précolombiennes : sud-américaine, mésoaméricaine et nord-américaine.

Nous rejoindrons ensuite **Suchioto**, pittoresque village colonial avec ses maisons en adobe, ses ruelles pavées, ses charmants patios...

*Déjeuner dans un restaurant.*

*Retour à San Salvador.*

*Dîner et nuit à San Salvador.*

### 3ème jour - Joya de Ceren, San Andrés, Tazumal, passage de frontière, Copan.

*(Etape de 258 km)*

Le matin, visite de **Joya de Ceren**, la « Pompéi » maya. La ville fut, en effet, brutalement ensevelie sous une couche de 5 mètres de cendres lors d'une éruption du volcan Laguna Caldera vers l'an 600. Grâce à leur parfait état de conservation, ses vestiges témoignent de la vie quotidienne des cultivateurs mésoaméricains de l'époque.

Découverte ensuite d'un autre site archéologique, **San Andrés**, qui conserve notamment une pyramide de 15 m de haut. Le village avait sans doute une fonction religieuse.

*Déjeuner sous forme d'un panier-repas.*

L'après-midi, visite de **Tazumal**, occupée de 100 jusqu'à 1200 de notre ère. Parmi les vestiges, des systèmes de drainage qui fonctionnent encore, des tombeaux, des pyramides, des palais...

*Route vers le Honduras et passage de la frontière.*

*Dîner et nuit à Copan.*

### 4ème jour - Copan, Rio Hondo

*(115 km)*

Surnommée « l'Athènes Maya », **Copan** est considérée, pour la finesse et la beauté de son architecture ainsi que pour ses nombreuses stèles sculptées, comme l'un des plus beaux sites de Méso-Amérique. Nous l'aborderons par la visite du **musée de la ville**, riche en vestiges découverts sur place (stèles, poteries, jade sculpté, tombe d'un chaman...)

*Déjeuner dans un restaurant*

Copan connut son apogée entre le V et le IXe siècle de notre ère. Pyramides, temples, places,

quartiers résidentiels témoignent encore aujourd'hui de l'importance de la cité à l'époque classique. La position excentrique de Copan explique sans doute son particularisme qui s'exprime avant tout dans l'art de la sculpture caractérisée par un style foisonnant et « réaliste ». Pour une visite complète, nous découvrirons le **site archéologique et son musée**.

*Dîner et nuit à Rio Hondo*

### 5ème jour - Quirigua, navigation vers Livingston, puis Rio Dulce

*(Etape de 140 km)*

Sur le site de **Quirigua** nous verrons d'immenses stèles et d'énormes rochers dont les bas-reliefs restent les plus beaux et les plus originaux du monde maya ! Ces sculptures exceptionnelles furent réalisées au VIIIe siècle en l'honneur du roi Cauac-Ciel qui réussit à libérer la cité de l'emprise de Copan.

**Navigation sur le Rio Dulce jusqu'à Livingston**, ville accessible uniquement par voie fluviale ou maritime.

*Déjeuner à Livingston.*

**Livingston** est une ville insolite du Guatemala. Sa population descend essentiellement des esclaves Africains déportés dans les Caraïbes au XVIIIe siècle. La présence d'indiens Mayas, dont c'était à l'origine le territoire, a donné naissance à une culture unique, syncrétique. Plantations de cocotiers, maisons en bois peintes de couleurs vives constituent le décor de cette région à part au Guatemala.

*Remontée en bateau du Rio Dulce.*

*Dîner et nuit à Rio Dulce.*

### 6ème jour - Yaxja, Flores, El Remate

*(300 km)*

Sur les rives de la lagune **Yaxja** nous découvrirons les ruines d'une cité qui fut, entre le Ier et le IXe siècle, presque aussi importante que Tikal.

*Déjeuner en cours de visites*

*Continuation vers le lac Peten Itza*

*Dîner et nuit à El Remate*

### 7ème jour - Tikal, El Remate

*(70 km)*

Les ruines gigantesques, démesurées de **Tikal**, enserrées par les lianes et les arbres, émergent d'une jungle profonde. Près de 3000 édifices, parmi lesquels des palais, des temples fortement pentus qui dépassent les 40 m de haut, recouvrent les 16 km<sup>2</sup> du site. Tikal connut son apogée entre 700 et 900 après J.-C. Elle était alors un grand centre religieux, économique et culturel situé sur une route commerciale qui liait le golfe du Mexique à la mer des Caraïbes. Dès le IIIe siècle, les thèmes fondamentaux du monde maya furent élaborés dans cette ville à partir de laquelle ils rayonnèrent jusqu'au Nord Yucatan. Tikal, auquel nous consacrerons une visite approfondie, a donc une importance fondamentale pour la compréhension de la culture maya.

*Déjeuner dans un restaurant en cours de visites.*

*Dîner et nuit à El Remate*

### 8ème jour - Ceibal, Coban

*(Etape de 325 km)*

*Départ matinal.*

Nous emprunterons une piste à travers la forêt pour rejoindre **Ceibal**, site archéologique dont les temples sont disséminés au coeur d'une végétation luxuriante. On peut aussi admirer de très belles stèles sculptées.

*Déjeuner pique-nique sur le site.*

*Route vers Coban.*

*Dîner et nuit à Coban.*



## 9ème jour - Coban, Guatemala Ciudad

(Etape de 260 km)

Route vers Guatemala Ciudad.

A **Guatemala Ciudad** nous découvrirons le **Musée National d'Archéologie** qui présente des objets mayas découverts dans tout le pays, ainsi qu'une carte en relief.

*Déjeuner en cours de visites.*

*Dîner dans un restaurant et nuit à Guatemala Ciudad*

## 10ème jour - Lac Atitlan, Panajachel

(Etape de 148 km)

Nous découvrirons aujourd'hui la région du **lac Atitlan**. Situé à 1450 m d'altitude, ce superbe lac aux eaux couleur indigo est entouré de montagnes escarpées et de trois majestueux volcans.

Plusieurs villages indiens bordent le lac que trois ethnies se partagent, perpétuant les traditions mayas.

Nous rejoindrons en bateau **Santiago Atitlan**, terre des Mayas Tzutuhils qui y vénèrent le dieu Mah-shí-mohn. Santiago se trouve au pied de l'imposant volcan Atitlan qui culmine à plus de 3000m. d'altitude.

*Déjeuner dans un restaurant*

L'après-midi nous découvrirons d'abord **Santa Catarina Palopo** : nous emprunterons les ruelles étroites, pavées de gros blocs de pierre de ce pittoresque village indien. Les maisons en pisé, couvertes de chaume ou de tôle ondulée, se pressent autour d'une église d'une blancheur immaculée. Nous côtoierons les villageois vêtus de leurs costumes traditionnels. Puis visite de San Antonio Palopo, village tout aussi pittoresque, un peu plus grand que Santa Catarina.

*Dîner et nuit à Panajachel.*

## 11ème jour - San Francisco el Alto, Zunil, San Andres, Huehuetenango

(Etape de 210 km)

Route vers la région de Quetzaltenango.

Nous visiterons aujourd'hui la **région de Quetzaltenango** située à l'écart des grandes routes touristiques et peuplée par des indiens Mayas. Ce sera l'occasion d'apprécier une culture locale authentique, dans un cadre montagnard de toute beauté.

**Arrêt au marché Kaqchikel de Sololá.**

Puis découverte du **pittoresque marché de San Francisco el Alto**, village perché sur une colline dominant Quetzaltenango. Chaque vendredi, la grande place et les rues adjacentes de San Francisco se couvrent d'éventaires débordant de marchandises hétéroclites et multicolores. Ce marché est considéré comme le plus authentique du pays.

*Déjeuner dans un restaurant.*

Le village de **Zunil** est niché dans une gorge pittoresque dominée par un imposant volcan. Il est célèbre pour sa belle église blanche d'époque coloniale, dont la façade arbore d'orgueilleuses colonnes torsées.

**San Andrés Xecul** est célèbre pour son église multicolore, couverte de bas reliefs et de peintures vives à l'iconographie étrange.

Route vers Huehuetenango, ville située au pied de la Sierra de los Cuchumatanes, haute chaîne de montagne. (Entre 2000 et 3800m).

*Dîner et nuit à Huehuetenango.*

## 12ème jour - Todos Santos Cuchumatan, Chiantla, Chichicastenango

(Etape de 218 km)

Le matin, nous verrons, au **marché de Todos Santos Cuchumatan**, les autochtones en costume traditionnel maya.

*Suite à la dernière saison des pluies, la route vers les villages d'Aguacatan et Sacapulas n'est plus*

*accessible, cette visite sera remplacée par celle du village indien de **Chiantla** dont l'église coloniale abrite la Virgen de Rosario, vierge en argent vénérée pour ses pouvoirs guérisseurs par de nombreux pèlerins.*

*Panier-repas en cours de route.*

*Dîner et nuit à Chichicastenango.*

### **13ème jour - Chichicastenango, Antigua**

*(Etape de 105 km)*

Le jeudi et le dimanche, **Chichicastenango** est le cadre d'une fantastique explosion de couleurs à l'occasion du marché de Santo Tomas, où de nombreux indiens descendent des hauts plateaux pour offrir au marchandage le produit de leur travail quotidien. Les marchés des temps précolombiens devaient sans doute ressembler à celui-là... Nous verrons ensuite l'église de Santo Tomas où s'exprime un rite synchrétique, qui mêle liturgie catholique et rites mayas...

**Déjeuner typique chez l'habitant avec spectacle de danses folkloriques.**

*Route vers Antigua*

*Dîner libre et nuit à Antigua.*

### **14ème jour - Antigua, Guatemala ciudad**

*(Etape de 45 km)*

Posée à 1500 m d'altitude, au coeur d'une vallée paisible, dominée par trois volcans, **Antigua** resta jusqu'en 1776 la capitale du Guatemala. Son riche patrimoine architectural remonte essentiellement aux XVII et XVIIIe siècles.

Nous découvrirons tout d'abord les remarquables **musées du couvent Santo Domingo**, dont le **musée colonial**. **L'Eglise de la Merced** présente une architecture délibérément basse et massive pour résister aux séismes. Le **Couvent des Capucins** est aujourd'hui un musée illustrant la vie religieuse à l'époque coloniale. D'autres églises de la période espagnole jalonnent notre découverte d'Antigua...

*Déjeuner libre en cours de visites.*

*Route vers Guatemala ciudad.*

*Dîner et nuit à Guatemala ciudad.*

### **15ème jour - Guatemala Ciudad envol vers Paris**

*Transfert à l'aéroport et envol pour Paris sur compagnie régulière.*

*Repas et nuit en vol.*

### **16ème jour - Paris**

*Arrivée à Paris en début de matinée.*

Le programme culturel proposé peut être susceptible de légères modifications en fonction des changements de jours et heures d'ouverture de certains sites ou de modification des horaires des vols domestiques. Si tel était le cas, tout serait mis en oeuvre pour limiter cela à des modifications dans l'ordre des visites, ou, éventuellement, à vous proposer des prestations de remplacement de qualité équivalente.



Itinéraire

## Dates et tarifs

Départs	Retours	Tarifs
---------	---------	--------

### Petit groupe de 22 personnes maximum.

Ce prix est garanti pour un nombre de participants compris entre 15 et 22 personnes. Entre 10 et 14 personnes, nous nous réservons le droit de demander un supplément de prix de **95 Euros** par personne. Cet éventuel supplément vous serait demandé plus de 30 jours avant le départ. Ces prix sont indépendants des éventuelles fluctuations de change euro / dollar.

### Ce prix comprend

- Les vols internationaux,
- Les taxes d'aéroport à hauteur de ce qui est annoncé par les compagnies aériennes au 8 mars 2011 (320 €). Une éventuelle hausse ou baisse de ces taxes serait répercutée sur le prix au plus tard 30 jours avant le départ,
- L'hébergement dans les hôtels cités ci-dessous, avec petits déjeuners américains,
- Les repas mentionnés dans le programme, hors boissons,
- Les trajets en autocar, privé, climatisé,
- La promenade en bateau sur le Rio Dulce,
- L'accompagnement culturel d'une conférencière Intermèdes et de guides locaux sur certains sites,
- Les entrées dans les sites,
- Le port des bagages,
- L'assistance rapatriement.

### Ce prix ne comprend pas

- Les boissons,
- Les repas mentionnés libres dans le programme, (dîners des jour 1 et 13, déjeuners des jours 14 et 15)
- Les pourboires,
- Les dépenses personnelles,
- L'assurance bagages, annulation, interruption de séjour. Elle est facultative, peut être souscrite au moment de l'inscription et correspond à **2,9%** du montant du voyage.

## Les vols

Les horaires des vols mentionnés dans le programme correspondent aux réservations qui ont été faites mais sont toujours susceptibles d'être modifiés par les compagnies aériennes. **Si vous devez prendre des engagements** (pré acheminements, hôtels, etc.) dont les paramètres dépendent des lieux et horaires mentionnés dans ce document, nous vous invitons à consulter notre site internet sur lequel figurent les dernières mises à jour, ou prendre contact avec notre Service Clients au 01 45 61 90 90. Les horaires définitifs vous seront communiqués dans le carnet de voyage.

Suite à des alliances passées entre certaines compagnies aériennes, il est possible que vos vols s'effectuent sur l'appareil d'une compagnie partenaire (dite alors transporteur de fait). Dans ce cas, l'identité du transporteur de fait vous serait communiquée au plus tard 8 jours avant le départ. Il est d'usage, en général, de voir les deux numéros de vols affichés à l'aéroport. Les horaires des vols mentionnés correspondent à nos réservations à ce jour. La gestion dynamique des réservations par les compagnies aériennes peut nous amener parfois, lorsque nous nous approchons de la date de départ, à modifier nos réservations et à proposer des vols différents.

### L'hébergement (classification en normes locales)

- **Hôtel Novo Apart Hotel 3\***, à San Salvador ;
- **Posada Real de Copan 4\***, à Copan ;
- **Valle Dorado 3\***, à Rio Hondo ;
- **Hôtel Mansion del Rio 3\***, à Rio Dulce ;
- **Hôtel Camino Real 5\***, à El Remate ;
- **Park hôtel 3\***, à Coban ;
- **Hôtel Stofella 4\***, à Guatemala Ciudad ;
- **Hôtel del Lago 4\***, à Panajachel
- **Hôtel Premier 2\***, à Huehuetenango ;
- **Hôtel Santo Tomas 4\***, à Chichicastenango ;
- **Hôtel Casa Santo Domingo 5\***, à Antigua (hôtel de charme) ;

*Si ces hôtels devaient être modifiés, ils le seraient pour des hôtels de catégorie équivalente.*

### Formalités pour l'escale aérienne aux États-Unis

Maintenant un visa est obligatoire, même s'il s'agit d'un simple transit aux États-Unis.

Les passagers exemptés du visa doivent posséder :

- un passeport à lecture optique, délivré avant le 26 octobre 2005, lisible en machine, modèle DELPHINE (Délivrance de Passeports à Haute Intégrité de Sécurité). Le passeport à lecture optique comporte 2 lignes codes barres sous la photo.
- ou un passeport électronique (les nouveaux passeports sont électroniques)  
Si vous n'êtes pas en possession de l'un de ces passeports, il faudra effectuer une demande de visa dont le coût sera supérieur au nouveau passeport électronique. Veuillez nous consulter pour les démarches à effectuer en vue de l'obtention du visa ou contacter directement l'Ambassade des États-Unis à Paris [www.amb-usa.fr](http://www.amb-usa.fr) ou par Tel : 01-43-12-22-22

### L'ESTA (Electronic System for Travel Authorization)

Tous les passagers exemptés de Visa devront être en possession d'une autorisation électronique d'ESTA avant d'embarquer pour les États-Unis sans visa.

Les informations nécessaires à l'obtention de l'ESTA vous seront communiquées après votre inscription par notre Service Clients. Cette formalité doit être effectuée par vos soins sur Internet, car elle comporte des données personnelles, et est désormais payante. Ces frais sont applicables à compter du 8 septembre 2010. Le règlement doit se faire en ligne avec votre carte bancaire (14 USD).

## Informations pratiques El Salvador

### Décalage horaire avec la France

Moins 7 h par rapport à la France en hiver, moins 8 h en été.

### Climat

Tropical. Saison des pluies de mai à octobre. Saison sèche de novembre à avril.

### Santé

Il est conseillé de se prémunir contre le tétanos, la polio, l'hépatite A et la typhoïde. Évitez de manger des aliments achetés dans la rue; buvez de préférence de l'eau en bouteille ; habituez-vous lentement aux boissons et aliments locaux.

### Habillement

Emportez des vêtements légers, confortables, peu salissants. Prévoir un imperméable (en cas d'averses) une veste ou un lainage

pour la fraîcheur du soir, chapeaux et lunettes de soleil pour l'été, de bonnes chaussures pour les sites archéologiques.

### Électricité

110 volts. Les prises électriques sont de type américain (fiches plates).

### Change

La monnaie est le dollar américain. Les cartes de crédit Eurocard Mastercard, Visa et American Express sont acceptées.

### Téléphone

De El Salvador vers la France : 00 + 33 + no du correspondant (sans le 0 initial). De la France vers El Salvador : 00 + 503 + no à 7 chiffres du correspondant (sans l'indicatif de la ville).

## Informations pratiques Guatemala

### Formalités pour les ressortissants français

Le visa n'est pas nécessaire pour les séjours touristiques (90 jours maximum) au Guatemala. Votre passeport valide 6 mois après la date de retour suffit.

### Décalage horaire avec la France

Moins 7 h par rapport à la France en hiver, moins 8 h en été.

### Climat

Les soirées et les nuits étant fraîches en altitude (région du lac Atitlan), prévoir des vêtements chauds (pull en laine) pour ces régions. Novembre, décembre, janvier et février sont les mois les plus propices au voyage : c'est la saison sèche, avec une humidité très faible, des températures très douces.

### Santé

Aucun vaccin n'est obligatoire. Il est toutefois conseillé de se prémunir contre le tétanos, la polio, l'hépatite A et la typhoïde. Evitez de manger des aliments achetés dans la rue; buvez de préférence de l'eau en bouteille ; habituez-vous lentement aux boissons et aliments locaux.

### Habillement

Emportez des vêtements légers, confortables, peu salissants. Prévoir un imperméable (en cas d'averses) une veste ou un lainage pour la fraîcheur du soir, chapeaux et lunettes de soleil pour l'été, de bonnes chaussures pour les sites archéologiques.

### Électricité

110 volts. Les prises électriques sont de type américain (fiches plates).

### Change

La monnaie est le quetzal divisé en 100 centavos. 1€ = 10,26 quetzal (Mars 2012) Il est nécessaire d'avoir des dollars (chèques de voyage ou liquide). Les chèques de voyage en euros ne sont pas acceptés. Les cartes de crédit Eurocard Mastercard, Visa et American Express sont acceptées dans la capitale et dans la plupart des grandes villes. Le retrait en liquide aux guichets automatiques est possible avec les cartes internationales.

### Téléphone

Du Guatemala vers la France : 00 + 33 + no du correspondant (sans le 0 initial). De la France vers le Guatemala : 00 + 502 + no à 7 chiffres du correspondant (sans l'indicatif de la ville).

## Informations pratiques Honduras

### Formalités pour les ressortissants français

Le visa n'est pas nécessaire pour les séjours touristiques (90 jours maximum) au Honduras. Votre passeport valide 6 mois après la date de retour suffit.

### Décalage horaire avec la France

Moins 7 h par rapport à la France en hiver, moins 8 h en été.

## Santé

Il est conseillé de se prémunir contre le tétanos, la polio, l'hépatite A et la typhoïde. Évitez de manger des aliments achetés dans la rue; buvez de préférence de l'eau en bouteille ; habituez-vous lentement aux boissons et aliments locaux.

## Habillement

Emportez des vêtements légers, confortables, peu salissants. Prévoir un imperméable (en cas d'averses) une veste ou un pull pour la fraîcheur du soir, chapeaux et lunettes de soleil pour l'été, de bonnes chaussures pour les sites archéologiques.

## Électricité

110 volts. Les prises électriques sont de type américain (fiches plates).

## Change

La monnaie du Honduras est la Lempira. 1€ = 25,39 Lempiras (Mars 2012) Les chèques de voyage, même en dollars, sont rarement acceptés et les retraits par carte bancaires restent difficiles (peu de distributeurs automatiques). Le dollar est accepté et facilement changé, ainsi que le quetzal guatémaltèque à Copan.

## Téléphone

Du Honduras vers la France : 00 + 33 + no du correspondant (sans le 0 initial). De la France vers le Honduras : 00 + 504 + indicatif de la ville + no du correspondant

## Prévisions météorologiques

Nous vous conseillons de consulter les prévisions météorologiques la veille de votre départ soit par Internet sur le site de [TV5 Monde](#) ou sur le site de [meteo123.com](http://meteo123.com) soit par téléphone, **Météo Consult** au 08 99 70 12 34 (service payant 1,35 € l'appel puis 0.34 €/minute).

## Informations voyageurs : sécurité et situation sanitaire

Pour chaque pays, le [ministère des Affaires Étrangères](http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs) (<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs>) publie des fiches conseils aux voyageurs sur son site internet. Vous y trouverez les dernières recommandations notamment en matière de sécurité, formalités et santé.

Nous vous recommandons fortement de consulter ces sources d'information régulièrement, jusqu'à la veille de votre départ. Nous tenons également ces fiches à votre disposition sur simple demande au 01 45 61 90 90.

## Bibliographie Guatemala

- Les Mayas, Claude Baudez, Ed L'Univers des Formes
- L'art des Mayas du Guatemala, Arenale Martinez Duran, 1968
- Arts Mayas du Guatemala, Catalogue d'exposition, Paris-Grand Palais
- Mayas : Guatemala. Les oubliés de l'histoire, Stéphane Ragot, ed autrement, 2002
- Les Mayas au pays de Copan, collectif, ed Skira, 1997
- Les Olmèques: des origines au mythe, Caterina Magni, Ed Seuil
- L'origine des Aztèques, Christian Duverger, Ed Seuil
- La vie quotidienne dans l'Amérique espagnole de Philippe II, Georges Baudot, Ed Hachette.

## Éditions Faton

- [Dossiers d'Archéologie n° 145](#) - Les Amériques de la Préhistoire aux Incas

## Pour aller plus loin

- Conférence Intermèdes : [Le Guatemala, terre sacrée du Quetzal](#)

Intermèdes Le Loisir Culturel et les Editions Faton, l'éditeur d'*Archéologia* et des *Dossiers d'Archéologie*, revue de référence en matière d'archéologie, sont partenaires. Vous pouvez vous procurer les numéros qui vous intéressent directement auprès d'Intermèdes. Il vous suffit de vous rendre à notre agence ou de nous demander un bon de commande par téléphone au 01.45.61.90.90.